

## **Mestská časť Bratislava–Dúbravka**

Materiál na 18. zasadnutie  
**Miestneho zastupiteľstva**  
dňa 26. februára 2013

### **Informácia o správe nezávislého audítora o výsledku overenia konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2011 MČ Bratislava-Dúbravka**

**Predkladateľ:**

Ing. Ján Sandtner  
starosta

**Materiál obsahuje:**

- návrh uznesenia MZ
- uznesenie MR
- stanovisko komisie
- informácia o prijatých opatreniach
- správa nezávislého audítora o výsledku overenia konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2011

**Zodpovedný:**

Ing. Ivan Šoltés  
prednosta úradu

**Spracovateľ:**

Ing. Zdenka Packová  
vedúca ekonomického oddelenia

## Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo

### **berie na vedomie**

správu nezávislého audítora o výsledku overenia konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2011 MČ Bratislava Dúbravka.

### **Uznesenie MR č. 180/2013 z 12.2.2013:**

Miestna rada

### **berie na vedomie**

správu nezávislého audítora o výsledku overenia konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2011 MČ Bratislava Dúbravka a odporúča predložiť na rokovanie MZ.

*Hlasovanie :      prítomní : 7      za : 7      proti : 0      zdržali sa : 0*

Stanovisko komisie ekonomickej zo dňa 4.2.2013:

### **berie na vedomie**

správu nezávislého audítora o výsledku overenia konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2011 MČ Bratislava Dúbravka a odporúča predložiť na rokovanie MR a MZ bez pripomienok.

*Hlasovanie :      prítomní : 5      za : 5      proti : 0      zdržali sa : 0*

### Informácia o prijatých opatreniach k zisteným nedostatkom uvedených nezávislým audítorm ku konsolidovanej účtovnej závierke k 31.12.2011

Obec má povinnosť zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku, ak má vo svojej pôsobnosti zriadenú rozpočtovú alebo príspevkovú organizáciu alebo aj má dcérsku účtovnú jednotku – obchodnú spoločnosť. V podmienkach samosprávy musí byť audítorm overená individuálna účtovná závierka obce aj konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy.

Konsolidovaná účtovná závierka je súhrn účtovných závierok účtovných jednotiek, ktoré tvoria celok. Konsolidovanú účtovnú závierku účtovnej jednotky verejnej správy zostavuje **obec** za nimi zriadené rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie alebo dcérske účtovné jednotky na základe ich individuálnych účtovných závierok.

Zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy a konsolidovanej účtovnej závierky ústrednej správy upravuje opatrenie MF SR č. MF/27526/2008-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o metódach a postupoch konsolidácie vo verejnej správe a podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek konsolidovanej účtovnej závierky vo verejnej správe.

Konsolidovanú účtovnú závierku mestskej časti Bratislava-Dúbravka overila nezávislá audítorka Ing. Mária Bieliková, InfoAudit s.r.o., licencia SKAU 225. Prvé štyri strany správy nezávislého audítora o výsledku overenia konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2011 (ďalej len „správa“) sú priložené v tomto predkladanom materiáli. Celá správa je k nahliadnutiu na ekonomickom oddelení.

Zistené nedostatky boli v účtovných údajoch na ZŠ Nejedlého, ZŠ Sokolíková a ZŠ Pri kríži.

Na základe zistenia podmieneného názoru audítora na konsolidovanú účtovnú závierku bola ekonomickým oddelením dňa 10.10.2012 zorganizovaná porada za účasti riaditeľov a ekonómov rozpočtových organizácií (Základných škôl), nakoľko v ostatných dcérskych organizáciách neboli zistené nedostatky. Riaditelia základných škôl prijali termín 15.11.2012 na prijatie opatrení na odstránenie zistených nedostatkov. Zápisnica z porady riaditeľov ZŠ, prezenčná listina, prijaté opatrenia podpísané riaditeľmi dotknutých základných škôl sú k nahliadnutiu na ekonomickom oddelení.

#### **Záver :**

Všetky dcérske účtovné jednotky MČ Bratislava-Dúbravka majú právnu subjektivitu s vlastným právnym zástupcom – štatutárom – riaditeľom. Každý právny subjekt vedie samostatné účtovníctvo a sám vyhodnocuje svoje hospodárenie. Účtovné jednotky pravidelne predkladajú na daňový úrad účtovné výkazy a jednu kópiu odovzdávajú Mestskej časti ako zriaďovateľovi. Má sa za to, že údaje vykazované v účtovných výkazoch sú pravdivé a preukázateľné.

S cieľom zlepšiť spoluprácu medzi organizáciami v rámci konsolidovaného celku mestskej časti Bratislava-Dúbravka bol dňa 27.09.2012 podpísaný interný predpis „Smernica na zostavovanie konsolidovanej účtovnej závierky“, ktorého súčasťou sú aj formuláre odsúhlasovania vzájomných vzťahov a transferov s rozpočtovými organizáciami a s príspevkovou organizáciou.

**Zodpovednosť za uvedené nedostatky v plnej miere nesú štatutárni zástupcovia jednotlivých dcérskych účtovných jednotiek a nimi prijaté opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov boli na ekonomické oddelenie odovzdané v dňoch 9.11. - 15.11.2012.**

V Bratislave 27.11.2012

Vypracovala: Ing. Zdenka Pačková, vedúca ekonomického oddelenia

## **InfoAudit s.r.o.**

---

Evidenčné číslo licencie 225

IČO: 357 45 908

DIČ: 2021419565

REG: Okr.súd BA I, Oddiel: Sro, VČ:1793/B

831 03 Bratislava

Pluhova 2

Tel: 02/444 55 922

**Správa nezávislého audítora o výsledku overenia konsolidovanej účtovnej  
závierky k 31.12.2011  
MČ Bratislava Dúbravka  
Žatevná ul. 2, 844 02 Bratislava**

# InfoAudit s.r.o.

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

určená Miestnemu zastupiteľstvu MČ Bratislava Dúbravka, Žatevná ul. 2,  
844 02 Bratislava

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky Mestskej časti Bratislava Dúbravka (ďalej len „MČ BA Dúbravka“), ktorá ju za konsolidovaný celok zostavila a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2011, konsolidovaný výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu, ako aj prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich poznámok.

### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu MČ za konsolidovanú účtovnú závierku*

Štatutárny orgán MČ BA Dúbravka je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

### *Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

### *Zistenia pre vyjadrenie podmieneného názoru na konsolidovanú účtovnú závierku:*

Dcérska účtovná jednotka Základná škola Nejedlého, rozpočtová organizácia (ďalej len „ZŠ Nejedlého“):

- Pri kontrole bilančnej kontinuity (§16 odst.12 Zákona o účtovníctve) bolo zistené, že ZŠ Nejedlého nedodrжала bilančnú kontinuitu, keď konečné stavy súvahových účtov k 31.12.2010 nie sú zhodné s počiatočnými stavmi k 1.1.2011 a to konkrétne u účtov:

## InfoAudit s.r.o.

---

- 323-Krátkodobé rezervy
- 354-Zúčtovanie z financovania rozpočtu
- 355-Zúčtovanie transférov obce a VÚC
- 428-Nevysporiadaný výsledok
- Údaje vykázané v Súvahe Úč ROPO SFOV 1-01 k 31.12.2011 nenadväzujú na údaje vykázané v hlavnej knihe (zborníku) k 31.12.2011, keď ZŠ Nejedlého v Súvahe vykazuje Vlastné imanie vo výške 39 787 € a Závazky vo výške 37 828 €, ale podľa predloženej hlavnej knihy má byť vlastné imanie vo výške -6 631 € a Závazky vo výške 84 246 €,
- Údaje vykázané v hlavnej knihe k 31.12.2011 ohľadom transféru z prostriedkov obce pre ŠJ, ŠKD pri ZŠ Nejedlého nesúhlasia s údajmi vykázanými v konsolidačnej tabuľke MČ BA Dúbravka.
- ZŠ Nejedlého metodicky nesprávne účtuje o tvorbe a použití rezerv.

Dcérska účtovná jednotka Základná škola Pri kríži, rozpočtová organizácia (ďalej len „ZŠ Pri kríži“):

- Pri kontrole bilančnej kontinuity (§16 odst.12 Zákona o účtovníctve) bolo zistené, že ZŠ Pri kríži nedodrжала bilančnú kontinuitu, keď konečné stavy súvahových účtov k 31.12.2010 nie sú zhodné s počiatočnými stavmi k 1.1.2011 a to konkrétne u účtov:
  - 112 - Zásoby
  - 221 – Bankové účty
  - 261 - Peniaze na ceste
  - 321 - Závazky voči dodávateľom
  - 324 - Prijaté preddavky
  - 325 - Ostatné záväzky
  - 355 - Zúčtovanie transférov obce
  - 357 - Zúčtovanie transférov zo ŠR
  - 379 - Ostatné záväzky
  - 428 - Nevysporiadaný výsledok hospodárenia
  - 431 - Výsledok hospodárenia
- ZŠ Pri Kríži metodicky nesprávne účtuje o tvorbe a použití rezerv.

Dcérska účtovná jednotka Základná škola Sokolíkova, rozpočtová organizácia (ďalej len „ZŠ Sokolíkova“):

- Údaje vykázané v Súvahe Úč ROPO SFOV 1-01 k 31.12.2011 v časti „Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie“ nenadväzujú na údaje vykázané v Súvahe k 31.12.2011, keďže ZŠ Sokolíkova v Súvahe k 31.12.2011 vykázala v časti „ Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie“ **údaje k 31.12.2009.**
- Údaje vykázané v hlavnej knihe k 31.12.2011 ohľadom transféru z prostriedkov obce pre ŠJ, ŠKD pri ZŠ Sokolíkova nesúhlasia s údajmi vykázanými v konsolidačnej tabuľke MČ BA Dúbravka.
- ZŠ Sokolíkova nesprávne účtuje o tvorbe a použití rezerv.

Ani jedna zo základných škôl nevykazuje transfery z obce – prenesené kompetencie zo ŠR a transfery z obce – originálne kompetencie metodicky na správnych účtoch, resp. v správnej výške na príslušných účtoch, čo sa prejavuje aj v oblasti výsledkovej,

## InfoAudit s.r.o.

---

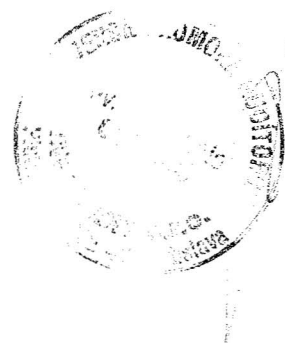
kde nie sú správne vykázané výnosy za príslušný účtovný rok, t.j. za rok 2011 z prijatých transférov.

### *Podmienený názor*

Podľa nášho názoru, okrem vplyvu úprav, ktoré by mali byť uskutočnené na základe zistení uvedených v predchádzajúcom odseku, konsolidovaná účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu MČ BA Dúbravka k 31. decembru 2011, na výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k danému dátumu v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Bratislava 11.09.2012

InfoAudit s.r.o.  
Licencia SKAU 225  
Pluhova 2  
831 03 Bratislava



Zodpovedný audítor:  
Ing. Bieleková Mária  
Licencia SKAU č. 116